



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/17142
3 May 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПРОТИВ АПАРТЕИДА ОТ 26 АПРЕЛЯ 1985 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь от имени Специального комитета против апартеида просить, чтобы прилагаемый текст Заявления 1/, принятого Специальным комитетом 28 марта 1985 года при завершении его специальной сессии в ознаменование двадцать пятой годовщины кровавой расправы в Шарпвиле, был выпущен в качестве документа Совета Безопасности.

Дж. Н. ГАРБА
Председатель
Специального комитета
против апартеида

1/ Выпущен также в качестве документа A/40/213, приложение.

85-12801

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление, принятое 28 марта 1985 года Специальным комитетом против апартеида при завершении своей специальной сессии в ознаменование двадцать пятой годовщины кровавой расправы в Шарпевиле

1. Специальная сессия Специального комитета против апартеида была проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 22 марта 1985 года в ознаменование двадцать пятой годовщины кровавой расправы в Шарпевиле; основное внимание на сессии уделялось теме "Шарпевиль, Соуэто и Себокенг, борьба за освобождение Южной Африки и реакция международного сообщества".
2. В этой связи Специальный комитет отдает должное народу Южной Африки в связи с героическим сопротивлением, которое он постоянно оказывает превосходящим силам.
3. Специальная сессия Специального комитета против апартеида совпадала с резким усилением многоплановой борьбы народа Южной Африки за освобождение, которая характеризуется массовым подъемом жителей городских и сельских районов Южной Африки, героической борьбой рабочих из числа негритянского населения при поддержке их общин, а также продолжающимся и ширящимся движением женщин и молодежи совместно с политическим и военным сопротивлением всех слоев угнетенного населения.
4. Кровавые расправы, убийства и другие зверства, чинимые расистским режимом в отношении невооруженных участников демонстраций, апогеем которых явилось жестокое нападение на участников похоронной процессии в Эйтенхахе 21 марта, служат подтверждением того, что после кровавой расправы в Шарпевиле режим Претории продолжает оставаться репрессивным и авторитарным.
5. Специальный комитет категорически осуждает продолжающиеся кровавые расправы, убийства и другие зверства, чинимые расистским режимом в отношении беззащитных противников апартеида в Шарпевиле, Соуэто, Себокенге и в других поселках Южной Африки, в том числе совершенные в последние недели убийства жителей Кроссродса, которые организовали демонстрацию в знак протеста против планов их насильственного переселения. В результате насильственных переселений миллионы людей были вынуждены покинуть земли своих предков, профессиональные союзы подвергаются нападкам, широко распространены пытки, а осуществление политики бантустанов укрепляет систему апартеида, что приводит к отчаянной нищете, эксплуатации, насильственному разобщению семей и лишает африканцев их национальной принадлежности.

/...

6. Специальный комитет подчеркивает, что эти и другие акты подавления мирных участников демонстраций, бастующих рабочих и даже школьников, а также постоянный отказ в неотъемлемом праве на самоопределение угнетенного большинства резко обострили положение в Южной Африке. Укрепление политики апартеида и сопровождающее ее насилие исключили всякую возможность достижения мирного решения проблемы Южной Африки.

7. Специальный комитет отвергает маневры расистского режима, который ведет непрекращающуюся и хорошо подготовленную кампанию, чтобы создать иллюзию того, будто он осуществляет перемены и реформы в Южной Африке. Так называемая "новая конституция", отвергнутая как не имеющая никакой силы Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в его резолюции 554 (1984), принятой 17 августа 1984 года, направлена на раскол угнетенного народа Южной Африки и укрепление системы апартеида. Массовое противодействие так называемого "цветного" населения и населения азиатского происхождения созданию отдельных парламентов в соответствии с этой "новой конституцией" со всей очевидностью подтверждает, что угнетенный народ Южной Африки един и решительно отвергает новую конституцию.

8. В последнее время расистский режим предпринял попытки внести раскол в ряды оппозиции и отразить давление извне, предложив освободить Нельсона Манделу и других находящихся в заключении африканских лидеров, таких, как Зефания Мотопенг, потребовав от них при этом осудить насилие как средство борьбы с апартеидом. Отвергнув это лицемерное предложение, Нельсон Мандела, проведенный в тюрьме 21 год, отметил, что именно сам режим несет ответственность за насилие в стране. Кроме того, режим планирует создать так называемый "черный форум" с участием произвольно отобранных лиц в целях увековечения апартеида. Однако расистский режим раскрыл свои истинные намерения, приступив одновременно к арестам большого числа подлинных представителей африканского народа.

9. Специальный комитет приветствует дальнейшую активизацию всемирной поддержки борьбы в Южной Африке, а именно за счет действий, предпринимаемых парламентскими группами, муниципалитетами, движениями против апартеида и неправительственными организациями, а также отдельными лицами во многих странах, особенно в Западной Европе и Северной Америке.

10. Специальный комитет подтверждает законность борьбы угнетенного народа Южной Африки и его освободительных движений всеми имеющимися средствами, в том числе путем вооруженной борьбы, за ликвидацию апартеида, объявленного преступлением против человечества и представляющего собой серьезную угрозу международному миру и безопасности.

/...

11. Специальный комитет вновь подтверждает свою непоколебимую солидарность с угнетенным народом и его национально-освободительными движениями в Южной Африке в их справедливой борьбе против апартеида и требует, чтобы расистский режим Южной Африки незамедлительно предпринял шаги, направленные на ликвидацию системы апартеида путем:

а) прекращения подавления черного населения и других противников апартеида;

б) отмены всех репрессивных законов;

с) отказа от наказания людей за действия, совершаемые в целях борьбы с апартеидом;

д) безоговорочного освобождения всех южноафриканских политических заключенных, захваченных борцов за свободу, задержанных лиц, а также отмены всех ограничений и преследований в отношении лиц, организаций и изданий, выступающих против апартеида.

12. Специальный комитет, ссылаясь на резолюцию 560 (1985) Совета Безопасности, принятую 12 марта 1985 года, требует незамедлительно и безоговорочно снять так называемые обвинения "в государственной измене", предъявленные 16 членам Объединенного демократического фронта и другим противникам апартеида, борющимся за самоопределение и создание единой, нерасовой и демократической Южной Африки. Кроме того, он призывает Совет Безопасности, в том случае, если Южная Африка не подчинится этому, рассмотреть дальнейшие соответствующие меры, в том числе введение всеобъемлющих и обязательных санкций согласно статье VII Устава Организации Объединенных Наций.

13. Специальный комитет заявляет, что борцы за свободу, захваченные в плен в ходе борьбы за освобождение, имеют право на статус военнопленных и им необходимо предоставлять такой статус и обращение в соответствии с положениями Дополнительного протокола № I к Женевской конвенции от 12 августа 1949 года, в которой признается, что войны за национальное освобождение, аналогичные тем, которые ведутся в южной части Африки движениями, признанными Организацией африканского единства, подпадают под действие женевских конвенций.

14. Специальный комитет, отмечая универсальное значение 21 марта как Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, вновь подтверждает, что расизм игнорирует все принципы Устава Организации Объединенных Наций, что он является преступлением против человечества и угрозой международному миру и безопасности, и призывает все правительства и организации расширять свою поддержку борьбе против всех форм расизма, включая апартеид и сионизм.

/...

15. Он призывает все государства принимать согласованные меры в отношении апартеида на международном уровне, с тем чтобы оказывать более эффективное давление на расистский режим Южной Африки, в качестве одного из средств содействия борьбе народа Южной Африки за ликвидацию апартеида.

16. Специальный комитет осуждает военное, ядерное, политическое, экономическое и культурное сотрудничество между сионистским режимом и режимом апартеида Южной Африки. Активное сотрудничество между двумя этими режимами привело к усилению агрессивности и дестабилизационного воздействия Южной Африки на всю южную часть Африки.

17. Комитет осуждает политику "конструктивного сотрудничества" и активного сотрудничества с режимом апартеида, проводимую Соединенными Штатами и определенными западными государствами, которые тем самым поощряют этот режим на подавление законной борьбы народа, агрессию против соседних государств и игнорирование решений и резолюций Организации Объединенных Наций. Он призывает эти государства отказаться от такой политики и присоединиться к согласованным международным усилиям, направленным на осуществление желаемых преобразований в Южной Африке.

18. До введения Советом Безопасности всеобъемлющих и обязательных санкций согласно статье VII Устава Организации Объединенных Наций Специальный комитет призывает все государства в срочном порядке ввести национальное законодательство, а также принять другие соответствующие меры против режима апартеида Южной Африки, такие, как:

- а) прекращение всех капиталовложений в Южную Африку и финансовых займов;
- б) прекращение всякой торговли с Южной Африкой;
- с) полное осуществление эмбарго на поставки оружия, в том числе прекращение всех форм сотрудничества военных, полицейских или разведывательных организаций с властями Южной Африки;
- д) незамедлительное прекращение всех форм сотрудничества в ядерной области с Южной Африкой;
- е) полный бойкот Южной Африки в областях культуры, просвещения и спорта.

19. Специальный комитет, признавая ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества в деле оказания помощи, направленной на полную ликвидацию апартеида, призывает все государства, межправительственные и неправительственные организации,

/...

движения против апартеида и движения солидарности, профессиональные союзы, религиозные организации, студенческие и другие общественные организации, средства массовой информации, а также городские и другие местные власти и отдельных лиц в срочном порядке оказывать более широкую политическую, экономическую, просветительную, правовую и другие виды помощи угнетенному народу Южной Африки, а также гуманитарную и всякую другую необходимую помощь национально-освободительным движениям Южной Африки в их справедливой борьбе за осуществление права угнетенного народа Южной Африки на самоопределение.
